



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division / Division
des services professionnels en informatique

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 4ième

étage/Floor

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet APPLICATION SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation A0416-183261/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client A0416-183261	Date 2020-07-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZM-631-38062	
File No. - N° de dossier 631zm.A0416-183261	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-08-11	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubeau, Stephane	Buyer Id - Id de l'acheteur 631zm
Telephone No. - N° de téléphone (613) 447-8075 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. – N° de l'invitation A0416-183261/A	Amd. No – N° de la modif. 008	Buyer ID – Id de l'acheteur 631zm
Client Ref. No. – N° de réf. De client VME A0416-183261	File No. – N° du dossier 631zm.A0416-183261	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° V

MODIFICATION No. 008

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires.

Question 1 :

1. Dans le cadre du CTC7, l'État accorde 10 points aux fournisseurs possédant une certification ISO. De ce fait, nous estimons que l'État cherche la preuve que le fournisseur applique des pratiques exemplaires cohérentes et des processus reproductibles dans sa gestion des risques et des contrats. Toutefois, la certification ISO ne fournit pas cette assurance. Nous estimons que la mise en œuvre de méthodes de gestion des risques et des contrats au titre de pratique exemplaire au sein de l'entreprise et la validation de celle-ci au moyen des références de clients pour des contrats semblables fourniraient à l'État l'assurance que les méthodes en question seront appliquées dans le contrat en question. Par conséquent, l'État serait-il disposé à remplacer le critère pour la présentation d'une certification ISO ou à fournir le même nombre de points aux entreprises qui peuvent documenter leurs méthodes de gestion cohérentes et reproductibles tout en fournissant des références de clients aux fins de validation?
2. Le CO2d) et le CTC2d) exigent des soumissionnaires qu'ils fournissent le montant minimum facturé de 70 % de la valeur totale du contrat mentionné en réponse à ce critère. Toutefois, les tableaux du formulaire 2 et du formulaire R1 ne comportent pas de section à cet effet. L'État modifiera et reverra-t-il les tableaux afin que les soumissionnaires puissent répondre à ces critères convenablement? Ou serait-il acceptable pour les soumissionnaires de modifier les tableaux eux-mêmes afin d'inclure cette information dans leur soumission?

Réponse 1 :

R1 : Le Canada a examiné votre demande. L'exigence restera inchangée.

R2 : Oui, les soumissionnaires peuvent modifier les formulaires pour inclure ces critères.

Question 2 :

Dans la modification n° 6, voici ce qui a été demandé à la question n° 4 : « *Pour que le processus d'appel d'offres soit complètement transparent, l'État envisagerait-il de modifier les CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b) pour inclure également l'exigence de fournir les signatures des clients en référence afin de confirmer l'exactitude de l'information fournie par les soumissionnaires* ». Le Canada a acquiescé à cette demande.

Le Canada pourrait-il envisager de laisser les exigences des critères CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b) telles qu'elles étaient rédigées dans l'invitation à soumissionner?

Les exigences originales des critères CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b) fournissent déjà de la transparence en plus de fournir l'occasion de valider l'information, puisque ces critères exigent la fourniture des coordonnées des clients, ce qui permet au Canada de valider les renseignements (au besoin); des copies de l'énoncé des travaux du contrat et/ou des tâches sont aussi demandées.

Nous vous prions également de tenir compte du fait que l'invitation à soumissionner se termine dans moins de 2 semaines. Le fait de modifier ces exigences aussi drastiquement, en demandant 8 à 10 signatures supplémentaires de la part de nos clients, ne créera pas plus de transparence, mais constitue une demande

Solicitation No. – N° de l'invitation A0416-183261/A	Amd. No – N° de la modif. 008	Buyer ID – Id de l'acheteur 631zm
Client Ref. No. – N° de réf. De client VME A0416-183261	File No. – N° du dossier 631zm.A0416-183261	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° V

fastidieuse à l'endroit des fournisseurs et de leurs clients, surtout à l'ère de la COVID-19 où les clients font eux-mêmes face à de nombreux défis. Par ailleurs, les formulaires ne reflètent pas ces changements. Il serait donc nécessaire de nous fournir des formulaires modifiés afin de faciliter la prolongation nécessaire de l'invitation à soumissionner.

Étant donné ces facteurs, et les exigences claires et transparentes déjà établies dans le cadre des critères CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6, nous demandons respectueusement à ce que ces exigences demeurent telles qu'elles étaient au départ, sans signatures supplémentaires de la part des clients.

Réponse 2 :

Le Canada a examiné votre demande. L'exigence restera inchangée.

Question 3:

1) En ce qui concerne la modification n° 006 du 15 juillet, à la question et réponse n° 4, où il est énoncé qu'il sera désormais nécessaire d'obtenir la signature des clients en référence pour l'ensemble des contrats utilisés pour satisfaire aux critères CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b) :

Bien que nous comprenions l'intérêt de l'État à veiller à ce que les renseignements fournis par les soumissionnaires soient véritables et exacts au moment où la soumission est déposée, le fait de demander des références signées de la part des clients pour presque toutes les exigences vient changer de façon significative le niveau d'effort et le temps requis par les fournisseurs pour préparer une réponse conforme. De plus, cette modification survient seulement huit (8) jours ouvrables avant la date de clôture.

Rien que pour les critères CTO1/CTC1 et CTO2/CTC2, la modification en question fait passer le nombre de références signées requises de 2 à *au moins* 7. Ce nombre ne tient pas compte des nombreuses références signées supplémentaires qui seront maintenant requises pour le reste des exigences cotées. À la lumière de ce qui précède, le client pourrait-il envisager les mesures suivantes :

- a. Un report de deux semaines de la date de clôture, jusqu'au 11 août 2020 à 14 h, afin d'accorder aux fournisseurs suffisamment de temps pour préparer, examiner et obtenir les approbations et les signatures des clients pour références supplémentaires.
- OU**
- b. Le retour aux exigences initiales, c'est-à-dire que les références signées par les clients sont seulement requises pour les critères CTC1 et CTC2, et les coordonnées du client suffisent pour le reste des critères.

2) En ce qui concerne le point C) du CTC4 : Cette exigence prévoit que pour chaque référence signée inscrite au contrat, les « services fournis par chaque ressource doivent avoir été identiques ou semblables au moins à trois des tâches de sa catégorie de ressources au niveau débutant, au moins à cinq des tâches de sa catégorie de ressources au niveau intermédiaire, et au moins sept des tâches de sa catégorie de ressources au niveau supérieur, suivant les tâches mentionnées à la section 2.2 de l'annexe A – Énoncé des travaux ».

Veuillez confirmer que chaque ressource doit seulement correspondre à *l'un ou l'autre* des trois niveaux de catégorie de ressources et que le point c devrait se lire ainsi :

Solicitation No. – N° de l'invitation A0416-183261/A	Amd. No – N° de la modif. 008	Buyer ID – Id de l'acheteur 631zm
Client Ref. No. – N° de réf. De client VME A0416-183261	File No. – N° du dossier 631zm.A0416-183261	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° V

« Les services fournis par chaque ressource doivent avoir été identiques ou semblables au moins à trois des tâches de sa catégorie de ressources au niveau débutant, au moins à cinq des tâches de sa catégorie de ressources au niveau intermédiaire, OU au moins sept des tâches de sa catégorie de ressources au niveau supérieur, suivant les tâches mentionnées à la section 2.2 de l'annexe A – Énoncé des travaux ».

Réponse 3:

R1 : La date de fermeture a été prolongée telle que demandée.

R2 : « OU » est accepté.

Question 4:

En ce qui concerne la modification n° 6, à la question et réponse n° 3 : Les soumissionnaires sont maintenant tenus de fournir le montant facturé à tous les clients cités en référence à l'appui du critère CTC1. Par conséquent, l'État émettra-t-il un nouveau formulaire R1 afin d'y inclure une section pour ces renseignements supplémentaires? Sinon, permet-on aux soumissionnaires de modifier le formulaire eux-mêmes?

En ce qui concerne la modification n° 6, à la question et réponse n° 4 : L'État a modifié les exigences relatives aux clients en référence devant être respectées pour répondre aux critères CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b). Les soumissionnaires doivent maintenant obtenir la signature des clients pour un grand nombre de références à l'appui de ces critères. Étant donné que les soumissionnaires sont déjà tenus de fournir les coordonnées de leurs clients, qui pourront confirmer si les renseignements fournis par les soumissionnaires sont véritables et exacts, nous nous demandons pourquoi il est maintenant nécessaire d'obtenir des signatures. Nous demandons respectueusement à l'État d'envisager le retrait de cette modification exigeant la soumission de signatures supplémentaires aussi tard dans le processus.

Si l'État n'est pas disposé à supprimer cette exigence en matière de signature, nous demandons que soit reportée de deux (2) semaines la date de clôture, afin de nous donner le temps d'obtenir lesdites signatures. L'obtention des signatures pourrait être difficile, puisqu'il faudra communiquer avec de nombreux clients durant la pandémie de la COVID-19, sans compter que nous entrons dans une période de vacances populaire. Les soumissionnaires disposeraient ainsi de plus de temps pour communiquer avec les clients afin d'obtenir leurs signatures, dans le but de présenter une soumission entièrement remplie et conforme. Nous demandons aussi que l'État envoie une version modifiée des formulaires afin d'y inclure une section pour les signatures en question.

Réponse 4 :

Les soumissionnaires peuvent modifier les formulaires pour inclure ces critères.

Question 5 :

Suivant la modification n° 008, question et réponse n° 4, le niveau d'effort requis du soumissionnaire a augmenté de façon significative. Comme il est indiqué, « Afin de veiller à la transparence totale du processus d'invitation à soumissionner, l'État envisagerait-il de modifier les exigences CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b), afin d'y inclure la signature des clients cités en référence pour prouver que les renseignements fournis par les soumissionnaires sont vrais et exacts. **Réponse 4 : Oui** ».

Solicitation No. – N° de l'invitation A0416-183261/A	Amd. No – N° de la modif. 008	Buyer ID – Id de l'acheteur 631zm
Client Ref. No. – N° de réf. De client VME A0416-183261	File No. – N° du dossier 631zm.A0416-183261	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° V

La modification de ces critères à une date aussi tardive du processus concurrentiel est injustifiée et sans précédent. Les soumissionnaires doivent maintenant obtenir potentiellement plus de dix (10) signatures supplémentaires de la part de leurs clients afin de présenter une soumission conforme. Compte tenu de la complexité des exigences de la soumission, de la taille de la soumission, de l'indisponibilité des clients en raison de la saison des vacances (exacerbée par les mesures d'adaptation à la COVID-19) et du volume de DP de niveau 2 en cours, la demande de signatures supplémentaires est excessive. De plus, l'invitation à soumissionner pour des services et biens acquis dans la version de mars ne nécessitait pas le même volume de signatures de la part des clients. Le fait que l'on exige d'inclure dans la soumission des copies des contrats en référence et les coordonnées de chaque client suffit amplement à démontrer une transparence totale.

L'exigence visant le dépôt de références signées supplémentaires à cette étape tardive du processus, comme il est mentionné plus haut, est excessive et nécessite le report de la date de clôture. Dans ce contexte, nous demandons le retrait de la modification susmentionnée ou un report de trois semaines de la date de clôture de l'invitation à soumissionner, afin d'acquiescer les signatures supplémentaires. Veuillez nous communiquer votre décision.

Réponse 5 :

La date de fermeture a été prolongée au 11 Aout.

Question 6 :

Référence n° 1 : CO1, CO2 et modification n° 006, question et réponse n° 4 : CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b) – signatures des clients en référence.

Question n° 1 : L'État peut-il confirmer que les confirmations par courriel et les signatures électroniques sont acceptables aux fins des critères CO1 et CO2, ainsi qu'aux fins des critères CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b) visés par la modification n° 6, question et réponse n° 4, étant donné les nombreuses personnes-ressources de nos clientèles qui travaillent actuellement à domicile et qui ne sont pas nécessairement en mesure de signer et numériser des documents?

Référence n° 2 : Date de clôture de l'invitation à soumissionner : 28 juillet 2020

Question n° 2 : En raison de la modification n° 006, question et réponse n° 4, selon laquelle il faut maintenant joindre les signatures des clients en référence, et étant donné le nombre de personnes qui prennent des vacances durant les mois d'été, nous vous demandons respectueusement de reporter la date de clôture au 7 août 2020.

Réponse 6 :

R1 : Confirmation par courriel et signatures électroniques sont acceptables.

R2 : La date de fermeture a été prolongée au 11 Aout.

Question 7 :

Question : Étant donné que, pour cette invitation à soumissionner, de nombreuses questions en suspens peuvent avoir des répercussions importantes sur la soumission d'un fournisseur, le Canada pourrait-il

Solicitation No. – N° de l'invitation A0416-183261/A	Amd. No – N° de la modif. 008	Buyer ID – Id de l'acheteur 631zm
Client Ref. No. – N° de réf. De client VME A0416-183261	File No. – N° du dossier 631zm.A0416-183261	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° V

repousser d'une semaine la date de clôture, afin de donner suffisamment de temps aux soumissionnaires pour formuler leur réponse?

Réponse7 :

La date de fermeture a été prolongée au 11 Aout.

Question 8 :

Question n° 1 :

La modification n° 6, question et réponse n° 3, change complètement le critère d'évaluation du CTC1. L'ajout du paramètre f) au CTO1 signifie que les fournisseurs doivent maintenant avoir facturé plus de 70 % de la valeur totale (si le contrat a été achevé au cours des 8 dernières années), ou avoir facturé 20 % de la valeur totale (pour les contrats en cours depuis plus d'un an). Ces exigences n'étaient pas établies auparavant. Il s'agit d'une modification drastique des exigences qui aura pour effet de disqualifier de nombreux vendeurs qui détiennent actuellement de gros contrats polyvalents, mais qui n'ont pas encore facturé les montants indiqués. Nous vous demandons de supprimer les changements apportés au CTC1 dans la modification n° 6 et de supprimer le paramètre f).

Question n° 2 :

La modification n° 6, question et réponse n° 4, exige maintenant que les fournisseurs obtiennent la signature de leurs clients pour satisfaire aux critères CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b). L'ajout de cette exigence représente une augmentation importante du temps et des efforts nécessaires à la préparation de la soumission, surtout lorsqu'on considère que l'été est la saison privilégiée pour les vacances, ce qui signifie que de nombreux clients ne seront pas au bureau et seront difficiles à joindre. Par conséquent, nous demandons que soit reportée de deux semaines la date de clôture de l'invitation à soumissionner, afin de donner suffisamment de temps aux fournisseurs pour obtenir les références signées par les clients aux fins des critères CTC1, CTC2, CTC4 et CTC6b).

Réponse 8:

R1 : Le Canada a examiné votre demande. L'exigence restera inchangée.

R2 : La date de fermeture a été prolongée au 11 Aout.

Question 9 :

1) En ce qui concerne la modification n° 004 du 9 juillet, question et réponse n° 3, et la modification n° 005 du 13 juillet modifiant les critères CTO1, CTO2, CTC1 et CTC2 b), qui stipule que « le contrat mentionné doit avoir une valeur totale ou une **valeur facturée** ».

Cette modification crée un avantage indu pour les fournisseurs qui étayent leur expérience en indiquant un marché de services professionnels en TI « où le travail est demandé au fur et à mesure des besoins [et qui n'a pas] de valeur monétaire fixe au moment de l'attribution du marché » (selon la question et réponse n° 3). Ces fournisseurs éviteront de se faire évaluer en fonction des paramètres du contrat établis au point f) du CTO1 et

Solicitation No. – N° de l'invitation A0416-183261/A	Amd. No – N° de la modif. 008	Buyer ID – Id de l'acheteur 631zm
Client Ref. No. – N° de réf. De client VME A0416-183261	File No. – N° du dossier 631zm.A0416-183261	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° V

au point d) du CTO2 et du CTC2, où on précise que le contrat doit « représenter au moins 70 % de la valeur totale du contrat (avant les taxes) si le contrat a été exécuté au cours des huit dernières années (précédant la date de clôture des soumissions) ou 20 % de la valeur totale du contrat (avant les taxes) si le contrat est en cours depuis plus d'un an (précédant la date de clôture des soumissions) ».

Compte tenu de ce qui précède, nous suggérons à l'État ce qui suit :

- a. Rétablir le libellé original des critères CTO1, CTO2, CTC1 et CTC2 b) en éliminant l'option de choisir entre les valeurs facturées ou la valeur totale du contrat.
- OU**
- b. Supprimer le point f) du CTO1 et le point d) du CTO2 et du CTC2, dans le cadre desquels on exige qu'un pourcentage minimum de la valeur totale doit avoir été facturé pour chaque contrat.

2) En ce qui concerne la modification n° 006 du 15 juillet, à la question et réponse n° 3, on indique que les contrats utilisés pour étayer l'expérience dans le cadre du CTC1 doivent répondre au paramètre f) du CTO1.

Il s'agit d'un changement important survenant très tard dans le processus d'approvisionnement (il ne reste que huit jours ouvrables avant la date de clôture) qui, en date du 17 juillet, n'a toujours pas été reflété dans des révisions à la grille d'évaluation. Veuillez confirmer que les contrats utilisés pour satisfaire au critère CTC1 ont uniquement à respecter les paramètres a) à e), conformément à la pièce jointe 4.2 (révision n° 01 datée du 2020-07-13) se trouvant sur Achats et ventes.

Réponse 9 :

R1 : Le Canada a examiné votre demande. L'exigence restera inchangée.

R2 : Le Canada a examiné votre demande. L'exigence restera inchangée.

Question 10 :

La modification #6, question / réponse # 4, demande que les soumissionnaires fournissent une signature du client dans leurs réponses à CTC1, CTC2, CTC4 ET CTC6 b).

A ce jour, les formulaires R1, R2, R3 et R5 n'ont pas été modifiés pour refléter la réponse #4.

SPAC prévoit-il de publier les formulaires modifiés ? Précisez svp.

Réponse 10 :

Les soumissionnaires peuvent modifier les formulaires pour inclure ces critères.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES